



**20 anos**  
1996:2016





ther<sup>®</sup>ca

**TERMOACUMULADORES AQS  
CALENTADORES DE AGUA ACS  
WATER HEATER DHW**

*AQS: água quente sanitária . ACS: agua caliente sanitaria . DHW: Domestic Hot Water (heating)*



ther<sup>®</sup>vax

**VASO EXPANSÃO . SOLAR . AQUECIMENTO . AQS  
VASO DE EXPANSIÓN. SOLAR. CALEFACCIÓN. AQS  
EXPANSION VESSEL. SOLAR. HEATING . AQS**



**OUTROS PRODUTOS . EQUIPAMENTOS . ACESSÓRIOS  
OTROS PRODUCTOS . EQUIPO . ACCESORIOS  
OTHER PRODUCTS . EQUIPMENTS . ACCESSORIES**

# therca<sup>®</sup>

by: **aquecinoxindustries**

*Working on a (stainless steel) solution for you!*



**TERMOACUMULADORES AQS**

**CALENTADORES DE AGUA ACS**

**WATER HEATER DHW**

**TERMOACUMULADORES AQS INSTANTÂNEA**

**AGUA CALIENTE INSTANTÂNEA**

**INSTANT HOT WATER**

**DEPÓSITO DE INÉRCIA - VOLANTE TÉRMICO**

**DEPÓSITO DE INERCIA - ALMACENAMIENTO TÉRMICO**

**WATER BUFFER TANK - THERMAL STORAGE**

**TERMOELÉCTRICO AQS**

**CALENTADORES DE AGUA ACS ÚNICAMENTE CON RESISTENCIA ELÉCTRICA**

**WATER HEATER DHW ONLY WITH ELECTRICAL RESISTANCE**

**TERMOSSIFÃO AQS**

**TERMOSIFÓN ACS**

**THERMOSYPHON DHW**





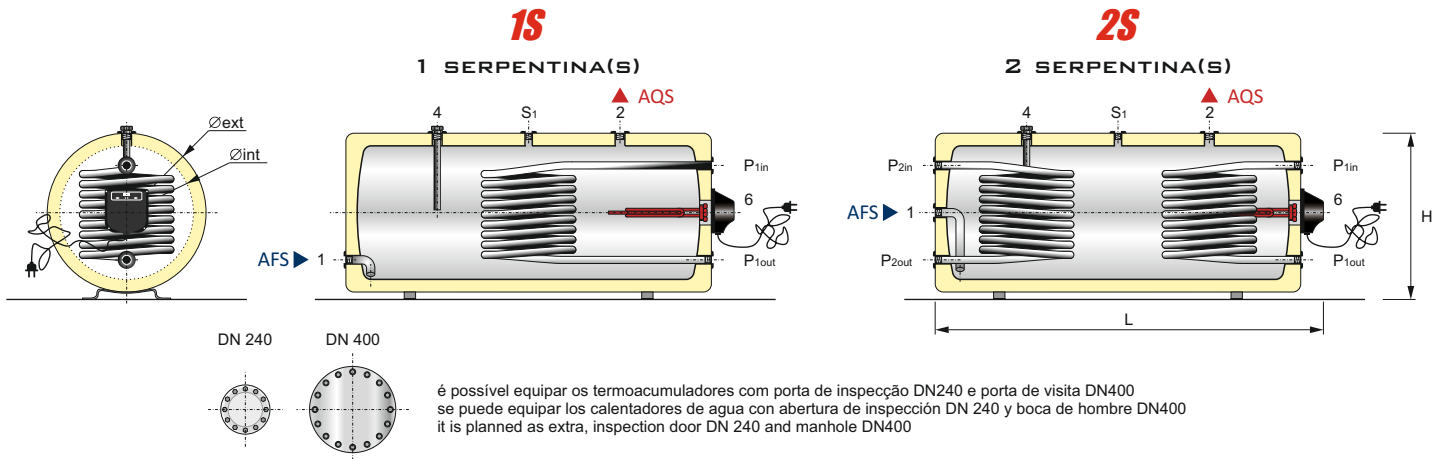
# TERMOACUMULADORES

TERMOACUMULADORES AQS . CALENTADORES DE AGUA ACS . WATER HEATER DHW

AÇO INOX . ACERO INOXIDABLE . STAINLESS STEEL . AISI 444

capac. unid.: litro capacidad capacity	modelo(s) c/ kit eléctrico			permutador(es) n° serpentinas intercambiador (es) n° serpentinas		kit eléctrico		isolamento	preço €/unid.  precio price
	VP	VS	HS	1	2	potência energia unid.: W	tensão nominal	tipo: térmico unid.: mm	
	vertical parede vertical pared vertical wall	vertical solo vertical suelo vertical ground	horizontal solo horizontal suelo horizontal ground	1S intercambiador n° serpentines exchanger n° serpentine	2S	K		aislamiento thermal coating	
100	VP 0100 1SKL	VS 0100 1SKL	HS 0100 1SKL	•		1 500	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	550.00
125	VP 0125 1SKL	VS 0125 1SKL	HS 0125 1SKL	•		1 500	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	690.00
150	VP 0150 1SKL	VS 0150 1SKL	HS 0150 1SKL	•		1 500	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	730.00
150	VP 0150 2SKL	VS 0150 2SKL	HS 0150 2SKL		•	1 500	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	830.00
200	VP 0200 1SKL	VS 0200 1SKL	HS 0200 1SKL	•		2 000	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	820.00
200	VP 0200 2SKL	VS 0200 2SKL	HS 0200 2SKL		•	2 000	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	930.00
300	*	VS 0300 1SKL	HS 0300 1SKL	•		2 000	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	1 080.00
300		VS 0300 2SKL	HS 0300 2SKL		•	2 000	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	1 190.00
400		VS 0400 1SKL	HS 0400 1SKL	•		2 000	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	1 330.00
400		VS 0400 2SKL	HS 0400 2SKL		•	2 000	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	1 590.00
500		VS 0500 1SKL	HS 0500 1SKL	•		3 000	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	1 680.00
500		VS 0500 2SKL	HS 0500 2SKL		•	3 000	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	1 930.00
700		VS 0700 1SKL	HS 0700 1SKL	•		4 500	440V~50Hz	80 projectado/ proyectado	2 240.00
700		VS 0700 2SKL	HS 0700 2SKL		•	4 500	440V~50Hz	80 projectado/ proyectado	2 490.00
800		VS 0800 1SKL	HS 0800 1SKL	•		4 500	440V~50Hz	80 projectado/ proyectado	2 410.00
800		VS 0800 2SKL	HS 0800 2SKL		•	4 500	440V~50Hz	80 projectado/ proyectado	2 690.00
1000		VS 1000 1SKL	HS 1000 1SKL	•		4 500	440V~50Hz	100 projectado/ proyectado	2 640.00
1000		VS 1000 2SKL	HS 1000 2SKL		•	4 500	440V~50Hz	100 projectado/ proyectado	2 890.00
1500		VS 1500 1SKL	HS 1500 1SKL	•		4 500	440V~50Hz	100 projectado/ proyectado	3 000.00
1500		VS 1500 2SKL	HS 1500 2SKL		•	4 500	440V~50Hz	100 projectado/ proyectado	3 510.00
2000		VS 2000 1SKL	HS 2000 1SKL	•		4 500	440V~50Hz	100 projectado/ proyectado	5 050.00
2000		VS 2000 2SKL	HS 2000 2SKL		•	4 500	440V~50Hz	100 projectado/ proyectado	5 610.00

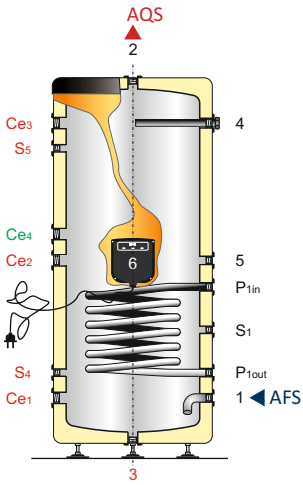
capacidades superiores sob consulta; para mayores capacidades contactar con nosotros; for higher capacities contact us



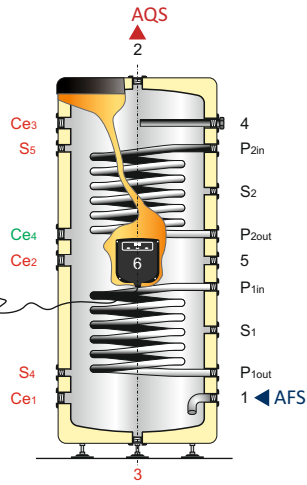
capac. unid.: litro	CONEXÃO CONEXIÓN CONNECTION																						
	1	2	3	4	5	6	P1in	P1out	P2in	P2out	P3in	P3out	S1	S2	S3	S4	S5	Ce1	Ce2	Ce3	Ce4		
100																							
∴			3/4" F			1/4" F			3/4" F														
400																							
500		1" F																					
700		1/4" F																					
800		1/4" F		1/4" F											1/2" F						1 1/2" F		
1000																							
∴		2" F		1" F		1" F		2" F				1" F										2" F	
3000																							
4000																							
5000																							3" F



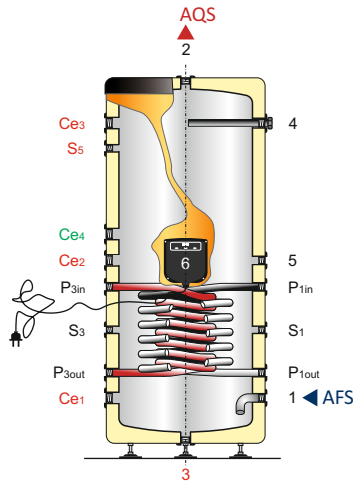
**1S**  
1 SERPENTINA(S)



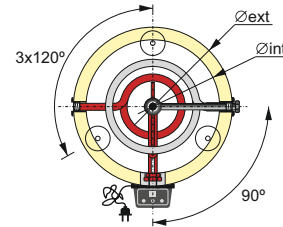
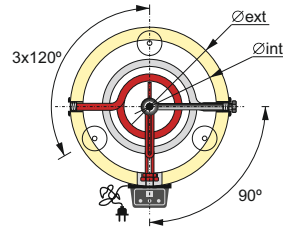
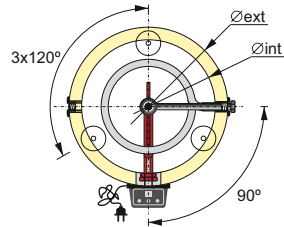
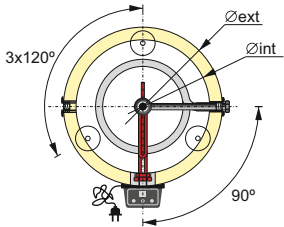
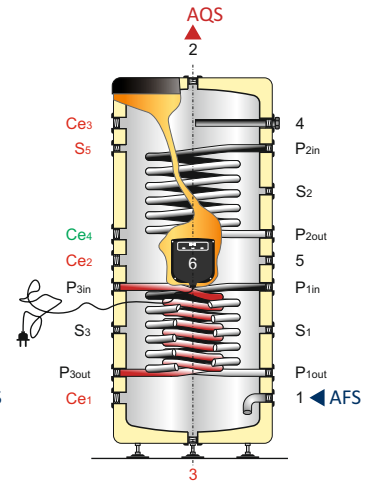
**2S**  
2 SERPENTINA(S)  
SA - serpentina(s) ao alto



**2S**  
2 SERPENTINA(S)  
SF - serpentina(s) no fundo



**3S**  
3 SERPENTINA(S)



CONEXÃO CONEXIÓN CONNECTION

1	entrada AFS
2	saída AQS
3	esgoto (DRENO) - opcional
4	ânodo magnésio
5	recirculação
6	apoio eléctrico c/ resistência (kit eléctrico)

CONEXÃO CONEXIÓN CONNECTION

P3in	entrada permutador APOIO
P3out	saída permutador APOIO
P2in	entrada permutador APOIO
P2out	saída permutador APOIO
P1in	entrada permutador SOLAR
P1out	saída permutador SOLAR

CONEXÃO CONEXIÓN CONNECTION

S1	p/ bainha porta sondas (comando)	½" F
S2	p/ bainha porta sondas (comando)	½" F
S3	p/ bainha porta sondas (comando)	½" F
S4	p/ bainha porta sondas (comando)	½" F
S5	p/ bainha porta sondas (comando)	½" F

CONEXÃO CONEXIÓN CONNECTION

Ce1	entrada / saída - APOIO
Ce2	entrada / saída - APOIO
Ce3	entrada / saída - APOIO
Ce4	entrada / saída - APOIO

capac. unid.: litro	altura H unid.: mm	diâm. Ø unid.: mm	kit eléctrico unid.: Watt	1S c/ 1 serpentina			2S c/ 2 serpentina				3S c/ 3 serpentina							
				peso unid.: kg	P1		peso unid.: kg	P1		P2		peso unid.: kg	P1		P2		P3	
					área	volum		área	volum	área	volum		área	volum	área	volum	área	volum
100	910	480	1500	22	0.48	2.94	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
125	1 250	480	1500	26	0.48	2.94	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
150	1 450	480	1500	30	0.48	2.94	36	0.48	2.94	0.48	2.94	—	—	—	—	—	—	—
200	1 250	560	2000	38	0.48	2.94	44	0.48	2.94	0.48	2.94	50	0.48	2.94	0.48	2.94	0.48	2.94
300	1 510	630	2000	48	0.48	2.94	54	0.48	2.94	0.48	2.94	56	0.48	2.94	0.48	2.94	0.48	2.94
400	1 750	630	3000	61	0.96	5.88	67	0.96	5.88	0.96	5.88	73	0.96	5.88	0.96	5.88	0.96	5.88
500	1 900	710	3000	74	0.96	5.88	80	0.96	5.88	0.96	5.88	86	0.96	5.88	0.96	5.88	0.96	5.88
700	2 350	870	4500	109	1.44	17.64	121	1.44	17.64	0.96	17.64	127	1.44	17.64	0.96	17.64	1.44	17.64
800	2 600	870	4500	131	1.44	17.64	143	1.44	17.64	0.96	17.64	149	1.44	17.64	0.96	17.64	1.44	17.64
1000	2 200	1 150	4500	170	1.92	16.02	190	1.92	16.02	1.28	16.02	220	1.92	16.02	1.28	16.02	1.92	16.02
1500	2 500	1 150	4500	230	2.56	21.36	250	2.56	21.36	1.92	21.36	290	2.56	21.36	1.92	21.36	2.56	21.36
2000	2 600	1 340	4500	290	3.20	26.70	330	3.20	26.70	2.56	26.70	380	3.20	26.70	2.56	26.70	3.20	26.70
2500	3 100	1 340	4500	410	3.84	32.04	450	3.84	32.04	3.20	32.04	490	3.84	32.04	3.20	32.04	3.84	32.04
3000	2 700	1 570	4500	400	4.70	58.90	480	4.70	58.90	3.84	58.90	500	4.70	58.90	3.84	58.90	4.70	58.90
4000	3 000	1 637	4500	550	5.64	70.68	630	5.64	70.68	4.70	70.68	730	5.64	70.68	4.70	70.68	5.64	70.68
5000	3 750	1 637	4500	750	6.58	82.46	850	6.58	82.46	5.64	82.46	930	6.58	82.46	5.64	82.46	6.58	82.46

área: m<sup>2</sup>; volume: litros; pressão serviço: 6.0 bar    área: m<sup>2</sup>; volumen: litros; presión servicio: 6.0 bar    área: m<sup>2</sup>; volume: liters; operating pressure: 6.0 bar

standard a partir de 700 litros; estándar para más de 700 litros; standard for over 700 liters  
standard a partir de 3000 litros; estándar para más de 3000 litros; standard for over 3000 liters



# TERMOACUMULADORES AQS INSTANTÂNEA

AGUA CALIENTE INSTANTÂNEA . INSTANT HOT WATER

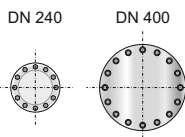
AÇO INOX . ACERO INOXIDABLE . STAINLESS STEEL . AISI 444

capac. unid.: litro capacidad capacity	modelo(s) c/ kit eléctrico		permutador(es) nº serpentina intercambiador (es) nº serpentinas		volume AQS unid.: litro	isolamento tipo: térmico unid.: mm	preço €/unid. precio price
	<b>VS</b>	AQS instantânea	1	2			
	vertical solo vertical suelo vertical ground	comprimento área permuta	<b>1S</b> intercambiador nº exchanger nº	<b>2S</b> serpentina nº serpentine	aislamiento thermal coating		
300	VS 0300 L	20.00	1.90	—	11	50 injectado/ injectado	1 200.00
300	VS 0300 1SL	20.00	1.90	•	11	50 injectado/ injectado	1 320.00
300	VS 0300 2SL	20.00	1.90	•	11	50 injectado/ injectado	1 430.00
400	VS 0400 L	40.00	3.80	—	22	50 injectado/ injectado	1 490.00
400	VS 0400 1SL	40.00	3.80	•	22	50 injectado/ injectado	1 730.00
400	VS 0400 2SL	40.00	3.80	•	22	50 injectado/ injectado	1 990.00
500	VS 0500 L	40.00	3.80	—	22	50 injectado/ injectado	1 930.00
500	VS 0500 1SL	40.00	3.80	•	22	50 injectado/ injectado	2 170.00
500	VS 0500 2SL	40.00	3.80	•	22	50 injectado/ injectado	2 420.00
700	VS 0700 L	50.00	4.75	—	27	80 projectado/ proyectado	2 440.00
700	VS 0700 1SL	50.00	4.75	•	27	80 projectado/ proyectado	2 800.00
700	VS 0700 2SL	50.00	4.75	•	27	80 projectado/ proyectado	3 050.00
800	VS 0800 L	50.00	4.75	—	27	80 projectado/ proyectado	2 610.00
800	VS 0800 1SL	50.00	4.75	•	27	80 projectado/ proyectado	2 970.00
800	VS 0800 2SL	50.00	4.75	•	27	80 projectado/ proyectado	3 250.00
1000	VS 1000 L	60.00	5.70	—	33	100 projectado/ proyectado	3 000.00
1000	VS 1000 1SL	60.00	5.70	•	33	100 projectado/ proyectado	3 360.00
1000	VS 1000 2SL	60.00	5.70	•	33	100 projectado/ proyectado	3 610.00

capacidades superiores sob consulta; para mayores capacidades contactar con nosotros; for higher capacities contact us

Tcaldeira			300	400	500	700	800	1000
80°C	caudal sanitario *	l.h <sup>-1</sup>	1800	1980	2124	3234	3564	4032
	potência caldeira	kW	63	69	74	113	125	141
	caudal primário CALDEIRA	l.h <sup>-1</sup>	1000	1100	1300	4900	4800	4600
70°C	caudal sanitario *	l.h <sup>-1</sup>	1453	1453	1760	2808	2808	3780
	potência caldeira	kW	51	51	74	98	98	130
	caudal primário CALDEIRA	l.h <sup>-1</sup>	1000	1200	1200	3900	4100	4200
60°C	caudal sanitario *	l.h <sup>-1</sup>	814	935	1105	1836	2124	2772
	potência caldeira	kW	28	32	44	64	74	97
	caudal primário CALDEIRA	l.h <sup>-1</sup>	1000	1240	1100	2700	4000	4300
50°C	caudal sanitario *	l.h <sup>-1</sup>	840	860	750	756	720	1188
	potência caldeira	kW	24	26	27	26	25	42
	caudal primário CALDEIRA	l.h <sup>-1</sup>	2000	2300	2300	1900	2000	3100

\* TREDE = 15°C; TAQS = 45°C; DT= 30°C

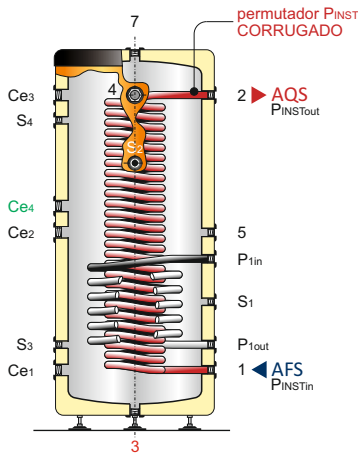


é possível equipar os termoacumuladores com porta de inspeção DN240 e porta de visita DN400  
se puede equipar los calentadores de agua con abertura de inspección DN 240 y boca de hombre DN400  
it is planned as extra inspection door DN 240 and manhole DN400

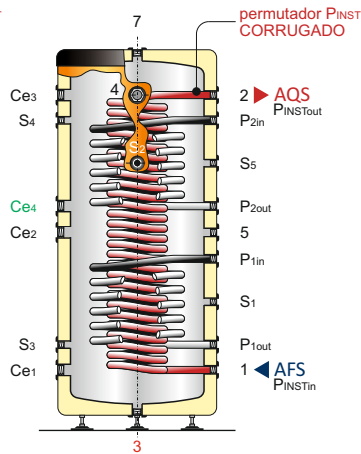
capac. unid.: litro	Pinst		CONEXÃO											S1	S2	S3	S4	S5	Ce1	Ce2	Ce3	Ce4	
	1	2	3	4	5	7	P1in	P1out	P2in	P2out	P3in	P3out											
300																							
400																							
500												3/4" F											
700												1/4" F											
800															1/2" F							1 1/2" F	
1000																							
:			1" F		1 1/4" F	1" F	2" F					1" F											2" F
3000																							
4000																							
5000													1 1/2" F										3" F



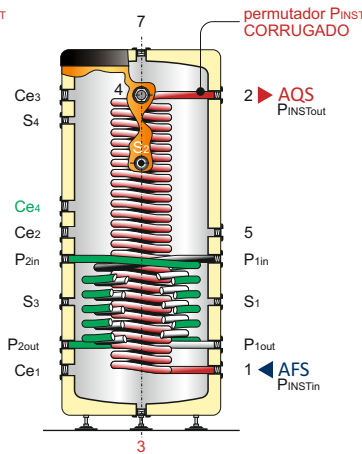
**1S**  
1 SERPENTINA(S)



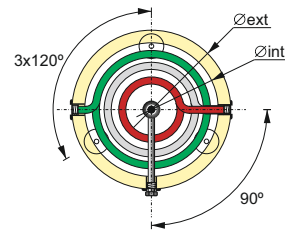
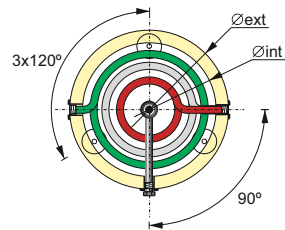
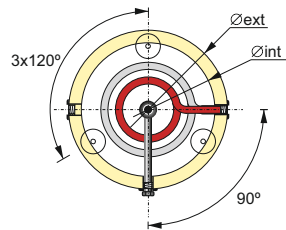
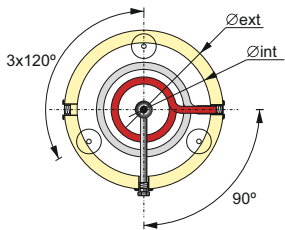
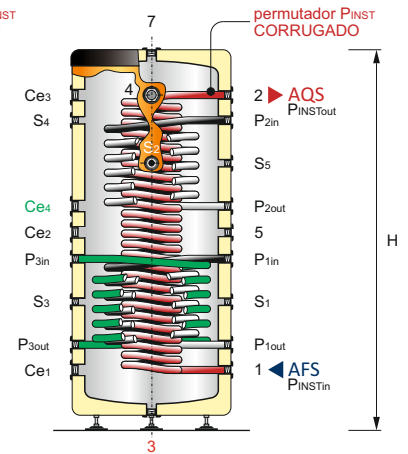
**2S**  
2 SERPENTINA(S)  
SA - serpentina(s) ao alto



**2SF**  
2 SERPENTINA(S)  
SF - serpentina(s) no fundo



**3S**  
3 SERPENTINA(S)



CONEXÃO	CONEXIÓN	CONNECTION
1	entrada AFS (P <sub>INST</sub> in)	
2	saída AQS (P <sub>INST</sub> out)	
3	esgoto (DRENO) - opcional	
4	ânodo magnésio	
Ce1	entrada / saída - APOIO	
Ce2	entrada / saída - APOIO	
Ce3	entrada / saída - APOIO	
Ce4	entrada / saída - APOIO (standard a partir de 700 litros)	

CONEXÃO	CONEXIÓN	CONNECTION
5	recirculação	
7	PURGA	
P <sub>3in</sub>	entrada permutador APOIO	
P <sub>3out</sub>	saída permutador APOIO	

CONEXÃO	CONEXIÓN	CONNECTION
P <sub>2in</sub>	entrada permutador APOIO	
P <sub>2out</sub>	saída permutador APOIO	
P <sub>1in</sub>	entrada permutador SOLAR	
P <sub>1out</sub>	saída permutador SOLAR	

CONEXÃO	CONEXIÓN	CONNECTION
S1	p/ bainha porta sondas (comando)	½" F
S2	p/ bainha porta sondas (comando)	½" F
S3	p/ bainha porta sondas (comando)	½" F
S4	p/ bainha porta sondas (comando)	½" F
S5	p/ bainha porta sondas (comando)	½" F

standard a partir de 700 litros; estándar para más de 700 litros; standard for over 700 liters  
 standard a partir de 3000 litros; estándar para más de 3000 litros; standard for over 3000 liters

capac. unid.: litro	altura H unid.: mm	diâm. Ø unid.: mm	1S						2S				3S						AQS instantânea	
			c/ 1 serpentina		P <sub>1</sub>		P <sub>1</sub>		P <sub>2</sub>		P <sub>1</sub>		P <sub>2</sub>		P <sub>3</sub>		comprimento unid.: m	área permuta unid.: m <sup>2</sup>		
			peso unid.: kg	área	volume	peso unid.: kg	área	volume	área	volume	peso unid.: kg	área	volume	área	volume	área			volume	
300	1 510	630	48	0.48	2.94	54	0.48	2.94	0.48	2.94	56	0.48	2.94	0.48	2.94	0.48	2.94	20.00	1.90	
400	1 750	630	61	0.96	5.88	67	0.96	5.88	0.96	5.88	73	0.96	5.88	0.96	5.88	0.96	5.88	40.00	3.80	
500	1 900	710	74	0.96	5.88	80	0.96	5.88	0.96	5.88	86	0.96	5.88	0.96	5.88	0.96	5.88			
700	2 350	870	109	1.44	17.64	109	1.44	17.64	1.44	17.64	109	1.44	17.64	1.44	17.64	1.44	17.64	50.00	4.75	
800	2 600	870	121	1.44	17.64	121	1.44	17.64	1.44	17.64	121	1.44	17.64	1.44	17.64	1.44	17.64			
1000	2 200	1 150	170	1.92	16.02	170	1.92	16.02	1.28	16.02	170	1.92	16.02	1.28	16.02	1.92	16.02	60.00	5.70	

área: m<sup>2</sup>; volume: litros; pressão serviço: 6.0 bar

área: m<sup>2</sup>; volumen: litros; presión servicio: 6.0 bar

area: m<sup>2</sup>; volume: liters; operating pressure: 6.0 bar

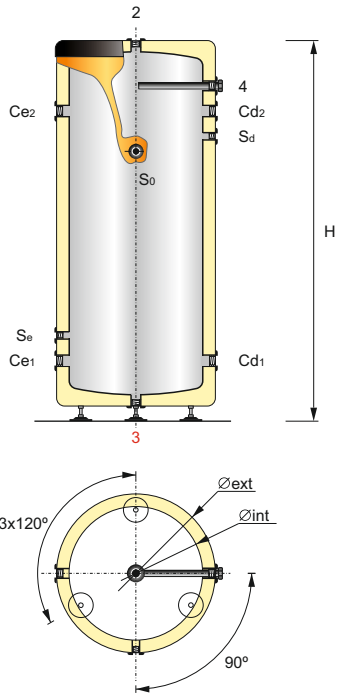


# DEPÓSITO DE INÉRCIA - VOLANTE TÉRMICO

DEPÓSITO DE INERCIA - ALMACENAMIENTO TÉRMICO . WATER BUFFER TANK - THERMAL STORAGE

AÇO INOX . ACERO INOXIDABLE . STAINLESS STEEL . AISI 444

capac. unid.: litro capacidad capacity	modelo(s) c/ kit eléctrico			conexões intercambiador (es) nº serpentinas	isolamento tipo: térmico unid.: mm	preço €/unid.
	VP	VS	HS			
	vertical parede vertical pared vertical wall	vertical solo vertical suelo vertical ground	horizontal solo horizontal suelo horizontal ground		aislamiento thermal coating	precio price
<b>60</b>	VP 0060 DIL	VS 0060 DIL	HS 0060 DIL	1"F	50 injectado/ injectado	<b>326.00</b>
<b>80</b>	VP 0080 DIL	VS 0080 DIL	HS 0080 DIL	1"F	50 injectado/ injectado	<b>356.00</b>
<b>100</b>	VP 0100 DIL	VS 0100 DIL	HS 0100 DIL	1"F	50 injectado/ injectado	<b>386.00</b>
<b>125</b>	VP 0125 DIL	VS 0125 DIL	HS 0125 DIL	1"F	50 injectado/ injectado	<b>514.00</b>
<b>150</b>	VP 0150 DIL	VS 0150 DIL	HS 0150 DIL	1"F	50 injectado/ injectado	<b>630.00</b>
<b>200</b>	VP 0200 DIL	VS 0200 DIL	HS 0200 DIL	1¼"F	50 injectado/ injectado	<b>672.00</b>
<b>300</b>	*	VS 0300 DIL	HS 0300 DIL	1¼"F	50 injectado/ injectado	<b>830.00</b>
<b>400</b>		VS 0400 DIL	HS 0400 DIL	1¼"F	50 injectado/ injectado	<b>958.00</b>
<b>500</b>		VS 0500 DIL	HS 0500 DIL	1¼"F	50 injectado/ injectado	<b>1 156.00</b>
<b>700</b>		VS 0700 DIL	HS 0700 DIL	1½"F	80 projectado/ proyectado	<b>1 450.00</b>
<b>800</b>		VS 0800 DIL	HS 0800 DIL	1½"F	80 projectado/ proyectado	<b>1 750.00</b>
<b>1000</b>		VS 1000 DIL	HS 1000 DIL	2"F	100 projectado/ proyectado	<b>2 320.00</b>
<b>1500</b>		VS 1500 DIL	HS 1500 DIL	2"F	100 projectado/ proyectado	<b>2 620.00</b>
<b>2000</b>		VS 2000 DIL	HS 2000 DIL	2"F	100 projectado/ proyectado	<b>3 770.00</b>
<b>3000</b>		VS 3000 DIL	HS 3000 DIL	2"F	100 projectado/ proyectado	sob consulta
<b>4000</b>		VS 4000 DIL	HS 4000 DIL	3"F	100 projectado/ proyectado	sob consulta
<b>5000</b>		VS 5000 DIL	HS 5000 DIL	3"F	100 projectado/ proyectado	sob consulta



CONEXÃO	CONEXIÓN	CONNECTION	CONEXÃO	CONEXIÓN	CONNECTION	CONEXÃO	CONEXIÓN	CONNECTION
Ce1	conexão lateral esquerda 1	1	2	saída AQS; PURGA		Sd	p/ bainha porta sondas (comando; termostato)	
Ce2	conexão lateral esquerda 2	2	3	esgoto (DRENO) - opcional (standard a partir de 700 litros)		Se	p/ bainha porta sondas (comando; termostato)	
Cd1	conexão lateral direita 1	1	4	ânodo magnésio				
Cd2	conexão lateral direita 2	2	S0	p/ bainha porta sondas (termómetro)				

capac.	altura H	diâm. Ø	conexões	peso
unid.: litro	unid.: mm	unid.: mm	Ce1 Ce2 Ce3 Ce4	unid.: kg
<b>60</b>	750	410	1"F	10
<b>80</b>	1 010	410	1"F	12
<b>100</b>	910	480	1"F	14
<b>125</b>	1 250	480	1"F	18
<b>150</b>	1 450	480	1¼"F	22
<b>200</b>	1 250	560	1¼"F	28
<b>300</b>	1 510	630	1¼"F	40
<b>400</b>	1 750	630	1¼"F	45
<b>500</b>	1 850	710	1¼"F	54

capac.	altura H	diâm. Ø	conexões	peso
unid.: litro	unid.: mm	unid.: mm	Ce1 Ce2 Ce3 Ce4	unid.: kg
<b>700</b>	2 350	870	1½"F	85
<b>800</b>	2 600	870	1½"F	97
<b>1000</b>	2 200	1 150	1½"F	146
<b>1500</b>	2 500	1 150	2"F	178
<b>2000</b>	2 600	1 340	2"F	250
<b>2500</b>	3 100	1 340	2"F	305
<b>3000</b>	2 700	1 570	2"F	310
<b>4000</b>	3 000	1 637	3"F	550
<b>5000</b>	3 750	1 637	3"F	750

volume: litros; pressão serviço: 6.0 bar

capac. unid.: litro	Pinst		CONEXÃO										Ce1	Ce2	Ce3	Ce4						
	1	2	3	4	5	7	P1in	P1out	P2in	P2out	P3in	P3out					S1	S2	S3	S4	S5	
<b>300</b>																			—	—	—	—
<b>400</b>																			—	—	—	—
<b>500</b>																			—	—	—	—
<b>700</b>																			—	—	—	—
<b>800</b>																			1½"F	1½"F	1½"F	—
<b>1000</b>																			2"F	2"F	2"F	—
<b>3000</b>		1"F		1¼"F	1"F	2"F																—
<b>4000</b>																						
<b>5000</b>																						



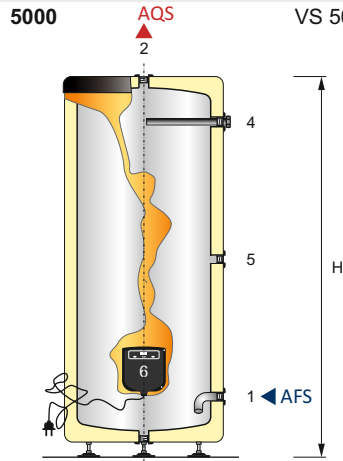


# TERMOELÉCTRICO AQS

CALENTADORES DE AGUA ACS ÚNICAMENTE CON RESISTENCIA ELÉCTRICA  
WATER HEATER DHW ONLY WITH ELECTRICAL RESISTANCE

AÇO INOX . ACERO INOXIDABLE . STAINLESS STEEL . AISI 444

capac. unid.: litro capacidad capacity	modelo(s) c/ kit elétrico			kit elétrico		isolamento	preço €/unid.
	VP	VS	HS	potência energia unid.: W	tensão nominal	tipo: térmico unid.: mm	preço price
	vertical parede vertical pared vertical wall	vertical solo vertical suelo vertical ground	horizontal solo horizontal suelo horizontal ground	<b>K</b>	soporte eléctrico electrical suport	aislamiento thermal coating	
60	VP 0060 TEL	VS 0060 TEL	HS 0060 TEL	1 500	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	<b>390.00</b>
80	VP 0080 TEL	VS 0080 TEL	HS 0080 TEL	1 500	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	<b>430.00</b>
100	VP 0100 TEL	VS 0100 TEL	HS 0100 TEL	1 500	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	<b>450.00</b>
125	VP 0125 TEL	VS 0125 TEL	HS 0125 TEL	1 500	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	<b>590.00</b>
150	VP 0150 TEL	VS 0150 TEL	HS 0150 TEL	2 000	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	<b>630.00</b>
200	VP 0200 TEL	VS 0200 TEL	HS 0200 TEL	2 000	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	<b>730.00</b>
300	*	VS 0300 TEL	HS 0300 TEL	2 000	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	<b>890.00</b>
400		VS 0400 TEL	HS 0400 TEL	3 000	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	<b>1 130.00</b>
500		VS 0500 TEL	HS 0500 TEL	3 000	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	<b>1 480.00</b>
700		VS 0700 TEL	HS 0700 TEL	4 500	440V~50Hz	80 projectado/ proyectado	<b>1 940.00</b>
800		VS 0800 TEL	HS 0800 TEL	4 500	440V~50Hz	80 projectado/ proyectado	<b>2 110.00</b>
1000		VS 1000 TEL	HS 1000 TEL	4 500	440V~50Hz	100 projectado/ proyectado	<b>2 280.00</b>
1500		VS 1500 TEL	HS 1500 TEL	4 500	440V~50Hz	100 projectado/ proyectado	<b>2 520.00</b>
2000		VS 2000 TEL	HS 2000 TEL	4 500	440V~50Hz	100 projectado/ proyectado	<b>3 670.00</b>
3000		VS 3000 TEL	HS 3000 TEL	4 500	440V~50Hz	100 projectado/ proyectado	sob consulta
4000		VS 4000 TEL	HS 4000 TEL	4 500	440V~50Hz	100 projectado/ proyectado	sob consulta
5000		VS 5000 TEL	HS 5000 TEL	4 500	440V~50Hz	100 projectado/ proyectado	sob consulta

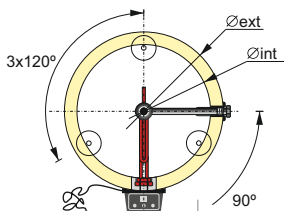


CONEXÃO	CONEXIÓN	CONNECTION	CONEXÃO	CONEXIÓN	CONNECTION
1	entrada AFS		5	recirculação	
2	saída AQS				
3	esgoto (DRENO) - opcional				
4	ânodo magnésio				

standard a partir de 700 litros  
estándar para más de 700 litros  
standard for over 700 liters

capac. unid.: litro	altura H unid.: mm	diám. Ø unid.: mm	conexões Ce1 Ce2 Ce3 Ce4	peso unid.: kg
60	750	410	1" F	10
80	1 010	410	1" F	12
100	910	480	1" F	14
125	1 250	480	1" F	18
150	1 450	480	1 ¼" F	22
200	1 250	560	1 ¼" F	28
300	1 510	630	1 ¼" F	40
400	1 750	630	1 ¼" F	45
500	1 850	710	1 ¼" F	54

capac. unid.: litro	altura H unid.: mm	diám. Ø unid.: mm	conexões Ce1 Ce2 Ce3 Ce4	peso unid.: kg
700	2 350	870	1 ½" F	85
800	2 600	870	1 ½" F	97
1000	2 200	1 150	1 ½" F	146
1500	2 500	1 150	2" F	178
2000	2 600	1 340	2" F	250
2500	3 100	1 340	2" F	305
3000	2 700	1 570	2" F	310
4000	3 000	1 637	3" F	550
5000	3 750	1 637	3" F	750



volume: litros; pressão serviço: 6.0 bar

capac. unid.: litro	1	2	3	4	5	6
60						
⋮						
400			¾" F			1¼" F
500						
700						
800	1¼" F					
1000						
⋮						
3000	2" F	1" F	1¼" F	1" F	2" F	
4000	3" F					
5000						



# TERMOSSIFÃO AQS

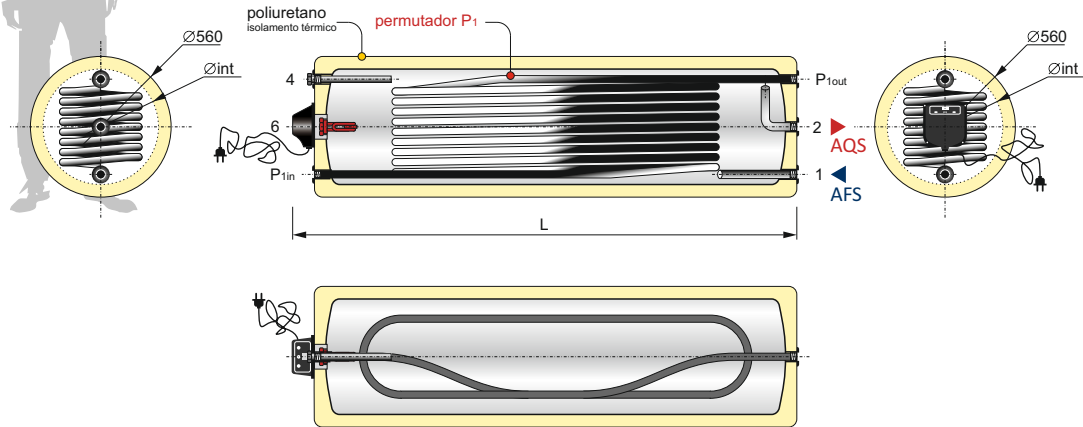
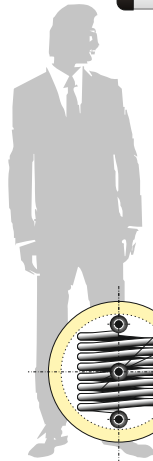
TERMOSIFÓN AQS . THERMOSYPHON DHW

AÇO INOX . ACERO INOXIDABLE . STAINLESS STEEL . AISI 444

capac. unid.: litro capacidad capacity	modelo(s) c/ kit eléctrico	permutador(es) n° serpentinas intercambiador (es) n° serpentinas	kit eléctrico		isolamento	preço €/unid.
	<b>HS</b> horizontal solo horizontal suelo	<b>1S</b> intercambiador n° serpentines exchanger n° serpentine	potência energia unid.: W	tensão nominal	tipo: térmico unid.: mm	preço price
<b>150</b>	HT 0150 1SKX	•	1 500	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	<b>870.00</b>
<b>200</b>	HT 0200 1SKX	•	2 000	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	<b>1 020.00</b>
<b>300</b>	HT 0300 1SKX	•	2 000	230V~50Hz	50 injectado/ injectado	<b>1 340.00</b>



**atenção**  
revestimento  
**INOX**  
exterior



capac. unid.: litro	altura H unid.: mm	diâm. Ø unid.: mm	kit eléctrico unid.: Watt	1S c/ 1 serpentina		
				peso unid.: kg	área	volume
<b>150</b>	1 410	480	1500	40	0.95	1.47
<b>200</b>	1 210	560	2000	48	1.42	2.19
<b>300</b>	2 000	560	2000	60	1.90	2.94

área: m<sup>2</sup>; volume: litros; pressão serviço: 6.0 bar

capac. unid.: litro	CONEXÃO CONEXIÓN CONNECTION				
	1	2	3	4	6
<b>150</b>					
⋮					
<b>300</b>		3/4" F			1 1/4" F

# ther<sup>®</sup>vax

by: **aquecinoxindustries**

*Working on a (stainless steel) solution for you!*



VASO EXPANSÃO . VASO DE EXPANSIÓN . EXPANSION VESSEL  
SOLAR . AQUECIMENTO . AQS (ÁGUA QUENTE SANITÁRIA)  
SOLAR . CALEFACCIÓN . ACS (AGUA CALIENTE SANITARIA)  
SOLAR. HEATING . DHW (DOMESTIC HOT WATER)





# SOLAR

## VASO EXPANSÃO . SOLAR VASO DE EXPANSIÓN . SOLAR EXPANSION VESSEL . SOLAR

### VASO EXPANSÃO FECHADO SOLAR 130°C AÇO ST 37 LACADO BRANCO

capac. unid.: litro	modelo	código	Ø diâmetro unid.: mm	altura unid.: mm	ligação unid.: pol	peso unid.: kg	preço €/unid.
5	vf.130.0005	305 101 111 033	165	260	¾"G	1.5	23.00
8	vf.130.0008	305 101 111 242	190	315	¾"G	2	30.50
12	vf.130.0012	305 101 111 252	190	400	¾"G	3	35.82
18	vf.130.0018	305 101 111 272	318	315	¾"G	4	42.50
24	vf.130.0024	305 101 111 072	318	390	¾"G	5	49.42
40	vf.130.0040	305 101 111 112	350	520	¾"G	8	80.00
60	vf.130.0060	305 101 111 132	398	730	¾"G	11	138.00
80	vf.130.0080	305 101 111 192	398	800	¾"G	12	172.00
100	vf.130.0100	305 101 111 232	477	980	¾"G	14	270.00
200	vf.130.0200	305 101 111 432	560	1 200	1½"G	26	320.00
300	vf.130.0300	305 101 111 532	560	1 530	1½"G	40	435.00
500	vf.130.0500	305 101 111 632	710	1 720	2" G	50	870.00

corpo	aço carbono
temp. serviço. unid.: °C	-10 < T(s) < 130
pressão máx. serviço unid.: bar	6.0
pressão ensaio unid.: bar	9.0
pré-carga unid.: bar	1.5
tipo membrana	EPDM
acabamento	pintura EPOXI: BRANCO

capac. unid.: litro	diâm. Ø unid.: mm	altura H unid.: mm	ligação A (à tubagem)	peso unid.: kg	embalagem caixa unid.: mm
5 litros	165	260	¾" G	1.4	175 x 175 x 270
8 litros	190	315	¾" G	1.6	200 x 200 x 320
12 litros	190	400	¾" G	2.3	200 x 200 x 425
18 litros	318	315	¾" G	3.2	320 x 320 x 320
24 litros	318	390	¾" G	3.8	320 x 320 x 400
40 litros	350	520	¾" G	7.6	370 x 370 x 540
60 litros	398	730	¾" G	11.0	400 x 400 x 750
80 litros	398	800	¾" G	12.0	400 x 400 x 870
100 litros	477	980	¾" G	14.0	480 x 480 x 920
200 litros	560	1200	1½" G	26.0	570 x 570 x 1250
300 litros	560	1530	1½" G	40.0	—
500 litros	710	1630	2" G	50.0	—



até 24 litros o vaso é considerado consumível; a membrana é substituível desde 40 litros  
 hasta 24 litros, el vaso se considera consumible; la membrana puede sustituirse de 40 litros  
 until to 24 liters, the vessel is considered consumable; the membrane is replaceable from 40 liters



*para volumes acima de 40 litros, flange INOX removível  
capacidad superior a 40 litros, brida de acero inoxidable desmontable  
for volumes up 40 liter, removable stainless steel flange*



*60, 80 e 100 litros equipados com a flange no topo  
60, 80 y 100 litros equipado con la brida en la parte superior  
60, 80 and 100 liters equipped with the flange at the top*

*todos os vasos equipados com tampa de flange em aço inox  
todos los vasos equipados con brida de acero inoxidable  
all vessels equipped with stainless steel flange*



*com olhal de transporte a partir de 300 litros  
con taponos elevadores de transporte a partir de 300 litros  
with transport eyebolt (suspension eye) starting from 300 liters*



# AQUECIMENTO

VASO EXPANSÃO . AQUECIMENTO  
VASO DE EXPANSIÓN . CALEFACCIÓN  
EXPANSION VESSEL . HEATING

## VASO EXPANSÃO FECHADO AQUECIMENTO 95°C AÇO ST 37 LACADO VERMELHO

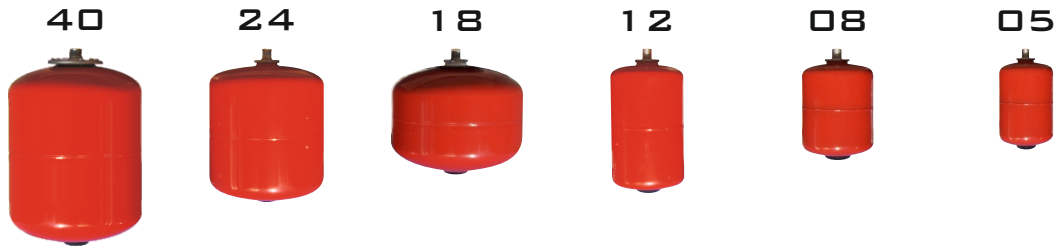
capac. unid.: litro	modelo	código	Ø diâmetro unid.: mm	altura unid.: mm	ligação unid.: pol	peso unid.: kg	preço € / unid.
5	vf.095.0005	305 101 111 033	165	260	¾" G	1.5	18.60
8	vf.095.0008	305 101 111 243	190	315	¾" G	2	22.42
12	vf.095.0012	305 101 111 253	190	400	¾" G	3	25.54
18	vf.095.0018	305 101 111 273	318	315	¾" G	4	29.12
24	vf.095.0024	305 101 111 073	318	390	¾" G	5	34.62
40	vf.095.0040	305 101 111 113	350	520	¾" G	8	69.00
60	vf.095.0060	305 101 111 133	398	730	¾" G	11	90.00
80	vf.095.0080	305 101 111 193	398	800	¾" G	12	142.66
100	vf.095.0100	305 101 111 233	477	980	¾" G	14	250.00
200	vf.095.0200	305 101 111 433	560	1 200	1½" G	26	310.00
300	vf.095.0300	305 101 111 533	560	1 530	1½" G	40	415.00
500	vf.095.0500	305 101 111 633	710	1 720	2" G	50	825.00

corpo	aço carbono
temp. serviço. unid.: °C	-10 < T(s) < 95
pressão máx. serviço unid.: bar	6.0
pressão ensaio unid.: bar	9.0
pré-carga unid.: bar	1.0
tipo membrana	EPDM
acabamento	pintura EPOXI: VERMELHO

capac. unid.: litro	diâm. Ø unid.: mm	altura H unid.: mm	ligação A (à tubagem)	peso unid.: kg	embalagem caixa unid.: mm
5 litros	165	260	¾" G	1.4	175 x 175 x 270
8 litros	190	315	¾" G	1.6	200 x 200 x 320
12 litros	190	400	¾" G	2.3	200 x 200 x 425
18 litros	318	315	¾" G	3.2	320 x 320 x 320
24 litros	318	390	¾" G	3.8	320 x 320 x 400
40 litros	350	520	¾" G	7.6	370 x 370 x 540
60 litros	398	730	¾" G	11.0	400 x 400 x 750
80 litros	398	800	¾" G	12.0	400 x 400 x 870
100 litros	477	980	¾" G	14.0	480 x 480 x 920
200 litros	560	1200	1½" G	26.0	570 x 570 x 1250
300 litros	560	1530	1½" G	40.0	—
500 litros	710	1630	2" G	50.0	—



até 24 litros o vaso é considerado consumível; a membrana é substituível desde 40 litros  
 hasta 24 litros, el vaso se considera consumible; la membrana puede sustituirse de 40 litros  
 until to 24 liters, the vessel is considered consumable; the membrane is replaceable from 40 liters



*para volumes acima de 40 litros, flange INOX removível  
capacidad superior a 40 litros, brida de acero inoxidable desmontable  
for volumes up 40 liter, removable stainless steel flange*



*60, 80 e 100 litros equipados com a flange no topo  
60, 80 y 100 litros equipado con la brida en la parte superior  
60, 80 and 100 liters equipped with the flange at the top*

*todos os vasos equipados com tampa de flange em aço inox  
todos los vasos equipados con brida de acero inoxidable  
all vessels equipped with stainless steel flange*



*com olhal de transporte a partir de 300 litros  
con taponos elevadores de transporte a partir de 300 litros  
with transport eyebolt (suspension eye) starting from 300 liters*



**VASO DE EXPANSIÓN . ACS (AGUA CALIENTE SANITARIA)  
EXPANSION VESSEL . DHW (DOMESTIC HOT WATER)**

**VASO EXPANSÃO FECHADO AQUECIMENTO 65°C AÇO ST 37 LACADO AZUL**

capac. unid.: litro	modelo	código	Ø diámetro unid.: mm	altura unid.: mm	ligação unid.: pol	peso unid.: kg	preço €/ unid.
5	vf.065.0005	305 101 111 031	165	260	¾" G	1.5	21.20
8	vf.065.0008	305 101 111 241	190	315	¾" G	2	28.30
12	vf.065.0012	305 101 111 251	190	400	¾" G	3	30.54
18	vf.065.0018	305 101 111 271	318	315	¾" G	4	34.98
24	vf.065.0024	305 101 111 071	318	390	¾" G	5	36.62
40	vf.065.0040	305 101 111 111	350	520	¾" G	8	73.00
60	vf.065.0060	305 101 111 131	398	730	¾" G	11	133.10
80	vf.065.0080	305 101 111 191	398	800	¾" G	12	158.00
100	vf.065.0100	305 101 111 231	477	980	¾" G	14	260.00
200	vf.065.0200	305 101 111 431	560	1 200	1½" G	26	296.00
300	vf.065.0300	305 101 111 531	560	1 530	1½" G	40	425.00
500	vf.065.0500	305 101 111 631	710	1 720	2" G	50	845.00

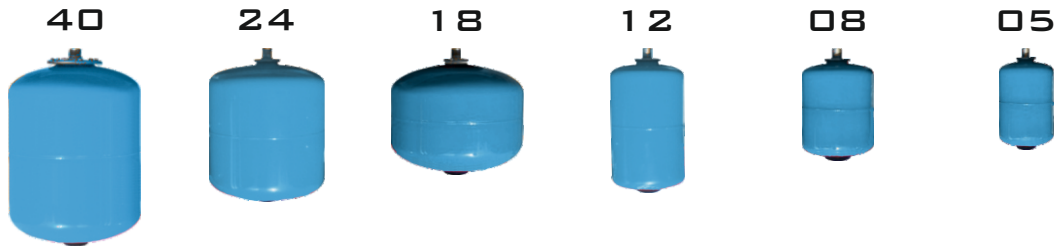
corpo	aço carbono
temp. serviço. unid.: °C	-10 < T(s) < 65
pressão máx. serviço unid.: bar	6.0
pressão ensaio unid.: bar	9.0
pré-carga unid.: bar	1.5
tipo membrana	BUTILENO
acabamento	pintura EPOXI: AZUL

capac. unid.: litro	diâm. Ø unid.: mm	altura H unid.: mm	ligação A (à tubagem)	peso unid.: kg	embalagem caixa unid.: mm
5 litros	165	260	¾" G	1.4	175 x 175 x 270
8 litros	190	315	¾" G	1.6	200 x 200 x 320
12 litros	190	400	¾" G	2.3	200 x 200 x 425
18 litros	318	315	¾" G	3.2	320 x 320 x 320
24 litros	318	390	¾" G	3.8	320 x 320 x 400
40 litros	350	520	¾" G	7.6	370 x 370 x 540
60 litros	398	730	¾" G	11.0	400 x 400 x 750
80 litros	398	800	¾" G	12.0	400 x 400 x 870
100 litros	477	980	¾" G	14.0	480 x 480 x 920
200 litros	560	1200	1½" G	26.0	570 x 570 x 1250
300 litros	560	1530	1½" G	40.0	—
500 litros	710	1630	2" G	50.0	—



até 24 litros o vaso é considerado consumível; a membrana é substituível desde 40 litros  
 hasta 24 litros, el vaso se considera consumible; la membrana puede sustituirse de 40 litros  
 until to 24 liters, the vessel is considered consumable; the membrane is replaceable from 40 liters





*para volumes acima de 40 litros, flange INOX removível  
capacidad superior a 40 litros, brida de acero inoxidable desmontable  
for volumes up 40 liter, removable stainless steel flange*



*60, 80 e 100 litros equipados com a flange no topo  
60, 80 y 100 litros equipado con la brida en la parte superior  
60, 80 and 100 liters equipped with the flange at the top*

*todos os vasos equipados com tampa de flange em aço inox  
todos los vasos equipados con brida de acero inoxidable  
all vessels equipped with stainless steel flange*



*com olhal de transporte a partir de 300 litros  
con taponos elevadores de transporte a partir de 300 litros  
with transport eyebolt (suspension eye) starting from 300 liters*

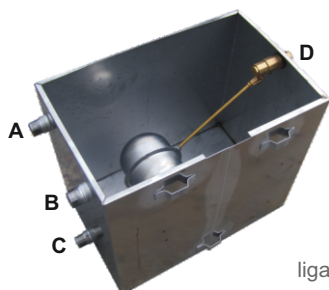


# AQS: VASOS ABERTOS

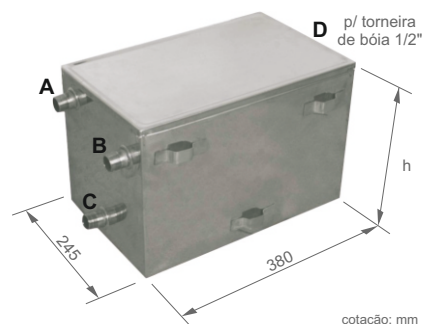
VASO EXPANSÃO . AQS (ÁGUA QUENTE SANITÁRIA)  
VASO DE EXPANSIÓN . ACS (AGUA CALIENTE SANITARIA)  
EXPANSION VESSEL . DHW (DOMESTIC HOT WATER)

## VASO EXPANSÃO ABERTO INOX AÇO INOX 4G (AISI 444)

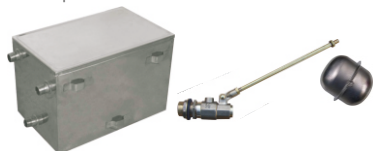
capac. Unid.: litro	modelo	código	A x B x C unid.: mm	ligação unid.: pol	designação	peso unid.: kg	preço € / unid.
18	va.ix.018	301 101 020 071	245 x 380 x 200	3/4" G	vaso expansão aberto 18 L	1	78.00
25	va.ix.025	301 101 020 081	245 x 380 x 250	3/4" G	vaso expansão aberto 25 L	2	84.00
35	va.ix.035	301 101 020 090	245 x 380 x 375	3/4" G	vaso expansão aberto 35 L	3	104.00
50	va.ix.050	301 101 020 131	245 x 380 x 500	3/4" G	vaso expansão aberto 50 L	4	130.00



construção | aço inox  
ligações A B C (casquilho macho) | 3/4"  
ligação p/ torneira de bóia (D) | 1/2"



conjunto:  
vaso expansão inox aberto + torneira de bóia + bóia inox



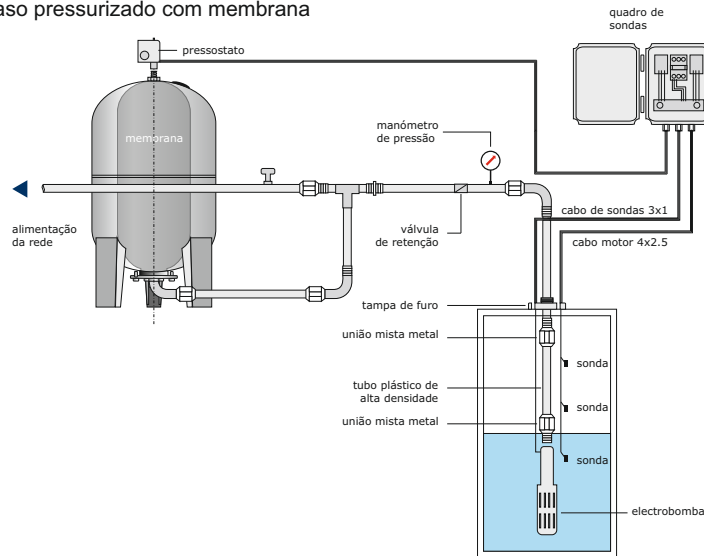
A: (3/4" M) respiro para esgoto  
B: (3/4" M) respiro circuito  
C: (3/4" M) alimentação circuito  
D: entrada de água fria (para fazer o enchimento do circuito e repor água evaporada)



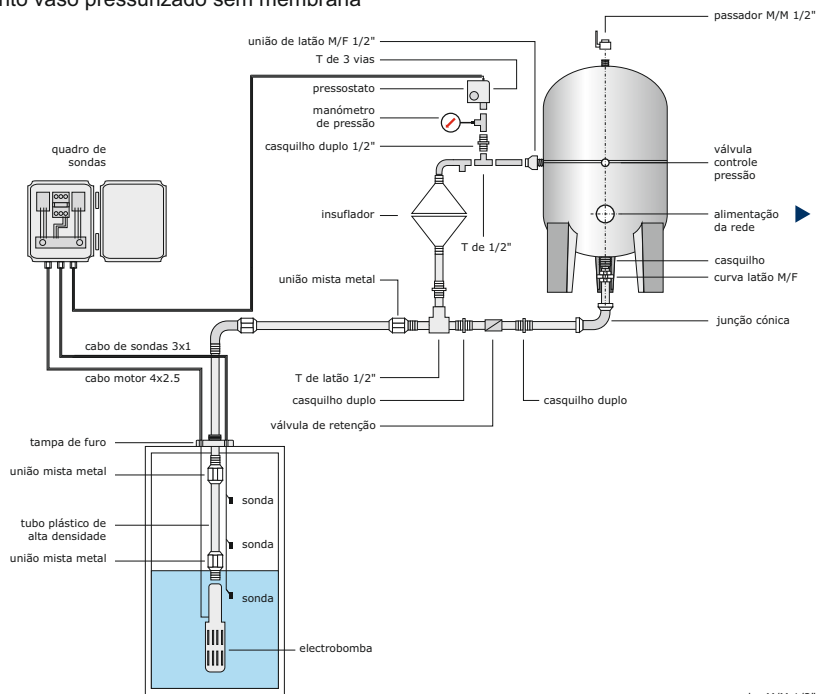
modelo referência	código	capac. unid.: litro	ligações A B C	altura h unid.: mm	peso (vazio) unid.: kg
va.ix.018	305 101 020 071	18	3/4" M	200	3.50
va.ix.025	305 101 020 081	25	3/4" M	250	4.90
va.ix.035	301 101 020 090	35	3/4" M	350	6.20
va.ix.050	301 101 020 031	50	3/4" M	500	8.10

modelo(s) STANDARD apresentado(s): outros modelos e configurações possíveis sob consulta (NoStandard)  
nota: desenho(s) e fotografia(s) do(s) vaso(s) expansão: escala e proporção, apenas orientativo

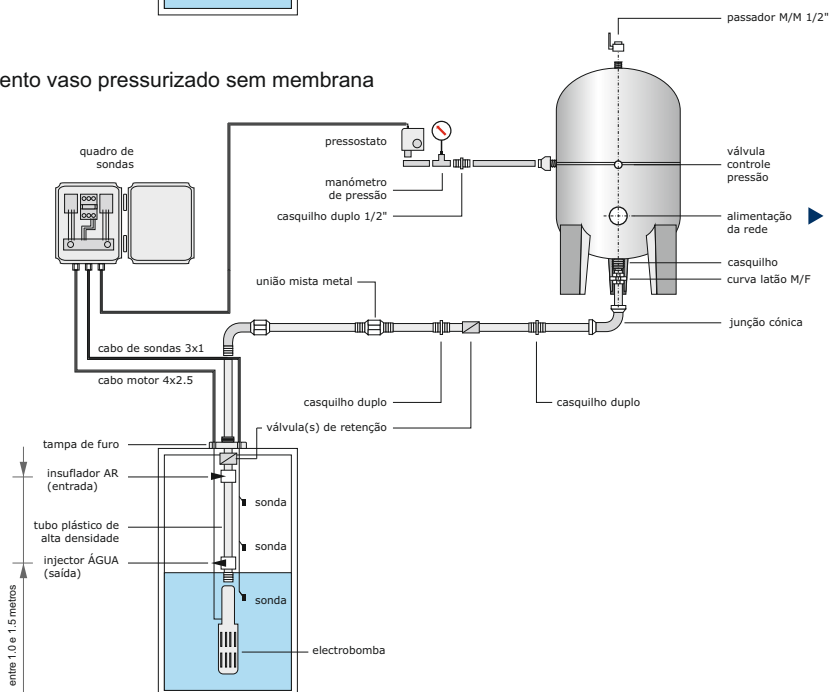
esquema de funcionamento vaso pressurizado com membrana



esquema de funcionamento vaso pressurizado sem membrana



esquema de funcionamento vaso pressurizado sem membrana





# VASOS

## VASO PRESSURIZADO . AUTOCLAVE . HIDROESFERA RECIPIENTE PRESURIZADO PRESSURE VESSEL . AUTOCLAVE . HYDROSPHERE

: VERTICAL : HORIZONTAL

com membrana (cm) : com membrana especial (me) : sem membrana (sm)

### VASO PRESSURIZADO - AUTOCLAVE - HIDROESFERA - BALÃO AÇO INOX 4G (AISI 444)

capac. unid.: litro	modelo	código	Ø diâmetro unid.: mm	altura unid.: mm	ligação unid.: pol	peso unid.: kg	preço €/ unid.
24	au.ix.0024.cm	301 101 020 071	318	380	1" G	5	84.00
60	au.ix.0060.cm	301 101 020 151	398	730	1" G	11	180.00
60	au.ix.0060.me	301 101 020 152	398	730	1" G	11	190.00
60	au.ix.0060.sm	301 101 020 153	398	730	1" G	6	160.00
80	au.ix.0080.cm	301 101 020 191	398	800	1" G	12	190.00
80	au.ix.0080.me	301 101 020 192	398	800	1" G	12	200.00
100	au.ix.0100.cm	301 101 020 231	477	980	1" G	14	252.00
100	au.ix.0100.me	301 101 020 232	477	980	1" G	14	264.00
100	au.ix.0100.sm	301 101 020 233	477	980	1" G	10	210.00
200	au.ix.0200.cm	301 101 020 431	560	1 200	1½" G	26	420.00
200	au.ix.0200.sm	301 101 020 433	560	1 200	1½" G	20	274.00
300	au.ix.0300.cm	301 101 020 631	560	1 530	1½" G	40	546.00
300	au.ix.0300.sm	301 101 020 633	560	1 530	1½" G	32	500.00
400	au.ix.0400.sm	301 101 020 833	560	1 530	2" G	36	756.00
500	au.ix.0500.cm	301 101 021 031	710	1 720	2" G	84	1 156.00
500	au.ix.0500.sm	301 101 021 033	710	1 720	2" G	50	946.00
600	au.ix.0600.sm	301 101 021 633	710	1 800	2" G	55	1 260.00
750	au.ix.0750.cm	301 101 021 531	710	2 100	2" G	105	2 000.00
750	au.ix.0750.sm	301 101 021 533	710	2 100	2" G	70	1 680.00
1000	au.ix.1000.cm	301 101 022 031	950	2 250	2" G	120	2 350.00
1000	au.ix.1000.sm	301 101 022 033	950	2 250	2" G	84	1 975.00



#### atenção

- a água existente no vaso de expansão pode estar quente
- um vaso de expansão cheio é pesado



#### requisitos de segurança prévios

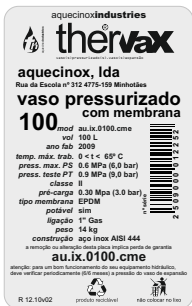
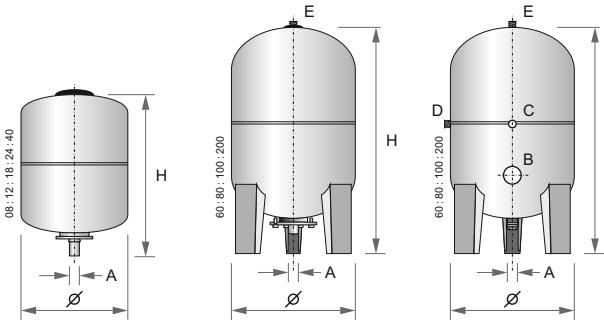
- certifique-se que a pressão máxima de serviço da instalação é superior à do vaso de expansão.
- não danifique um vaso de expansão novo, pois encontra-se pré-carregado à pressão indicada na autocolante placa características, podendo provocar ferimentos graves

#### segurança

- proteja a instalação contra pressão demasiado alta instalando para isso:
  - uma válvula de segurança ou
  - um grupo de segurança na tubagem de alimentação do depósito acumulador
- ajuste a pressão de abertura da válvula de segurança com um valor igual ou inferior à pressão máxima de trabalho indicada na autocolante placa características do vaso
- o troço de tubagem entre o vaso de expansão e o depósito acumulador de água quente sanitária tem que estar permanentemente aberto

#### características gerais

temp. serviço. unid.: °C	corpo	aço inox
pressão máx. serviço unid.: bar		-10 < T(s) < 60
pressão ensaio unid.: bar		6.0
pré-carga unid.: bar		9.0
tipo membrana		consultar TABELA EPDM



capac. unid.: litro	diâm. Ø unid.: mm	altura H unid.: mm	ligação A (à tubagem)	pré-carga unid.: bar	peso unid.: kg	embalagem caixa unid.: mm
18 litros	318	315	1" G	1.5	3.2	320 x 320 x 320
24 litros	318	390	1" G	1.5	3.8	320 x 320 x 400
40 litros	350	520	1" G	1.5	7.6	370 x 370 x 540
60 litros	398	730	1" G	2.0	11.0	400 x 400 x 750
80 litros	398	800	1" G	2.0	12.0	400 x 400 x 870
100 litros	477	980	1" G	2.5	14.0	490 x 490 x 1010
200 litros	560	1200	1½" G	3.0	26.0	570 x 570 x 1250
300 litros	560	1530	1½" G	3.5	32.0	—
400 litros	630	1530	2" G	—	36.0	—
500 litros	710	1630	2" G	3.5	50.0	—
600 litros	710	1800	2" G	3.5	55.0	—
750 litros	710	2100	2" G	3.5	70.0	—
1000 litros	950	2250	2" G	3.5	84.0	—



**: VERTICAL : HORIZONTAL**

com membrana (cm) : com membrana especial (me) : sem membrana (sm)

**● : com membrana especial (me) :**

tipo membrana: EPDM



**60**

mod.: au.ix.0060.me  
60 Litros INOX  
VERTICAL  
com membrana especial

**80**

mod.: au.ix.0080.me  
80 Litros INOX  
VERTICAL  
com membrana especial

**100**

mod.: au.ix.0100.me  
100 Litros INOX  
VERTICAL  
com membrana especial

**● : com membrana (cm) :**

tipo membrana: EPDM



**24**

mod.: au.ix.0024.cm  
24 Litros INOX  
HORIZONTAL  
com membrana

**60**

mod.: au.ix.0060.cm  
60 Litros INOX  
VERTICAL  
com membrana

**80**

mod.: ax.in.0080.cm  
80 Litros INOX  
VERTICAL  
com membrana

**100**

mod.: au.ix.0100.cm  
100 Litros INOX  
VERTICAL  
com membrana

**200**

mod.: au.ix.0200.cm  
200 Litros INOX  
VERTICAL  
com membrana

**300**

mod.: au.ix.0300.cm  
300 Litros INOX  
VERTICAL  
com membrana

**500**

mod.: au.ix.0500.cm  
500 Litros INOX  
VERTICAL  
com membrana

**● : sem membrana (sm) :**



**60**

mod.: au.ix.0060.sm  
60 Litros INOX  
HORIZONTAL  
sem membrana

**60**

mod.: au.ix.0060.sm  
60 Litros INOX  
VERTICAL  
sem membrana

**80**

mod.: au.ix.0080.sm  
80 Litros INOX  
VERTICAL  
sem membrana

**100**

mod.: au.ix.0100.sm  
100 Litros INOX  
VERTICAL  
sem membrana

**200**

mod.: au.ix.0200.sm  
200 Litros INOX  
VERTICAL  
com membrana

**300**

mod.: au.ix.0300.sm  
300 Litros INOX  
VERTICAL  
sem membrana

**400**

mod.: au.ix.0400.sm  
400 Litros INOX  
VERTICAL  
sem membrana



circuito(s) fechado(s):

manter a rede hidráulica sempre pressurizada (a preços acessíveis e de simples instalação e manutenção);  
o vaso pressurizado acoplado a uma bomba, corretamente selecionada, é solução prática e de fácil operação;  
desta forma são obtidas pressão e vazão constantes e contínuas, sem despesas com obras

modelo(s) STANDARD apresentado(s): outros modelos e configurações possíveis sob consulta (NoStandard)

nota: desenho(s) e fotografia(s) do(s) vaso(s) expansão: escala e proporção, apenas orientativo

# O VASOS

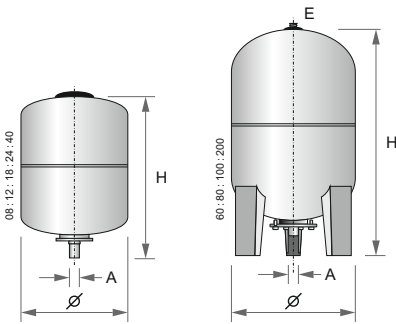
## RECIPIENTE PRESSURIZADO PRESSURE VESSEL . AUTOCLAVE . HYDROSPHERE

: VERTICAL : HORIZONTAL

com membrana (cm) : com membrana especial (me)

VASO PRESSURIZADO - AUTOCLAVE - HIDROSFERA - BALÃO AÇO ST 37 LACADO VERMELHO

capac. unid.: litro	modelo	código	Ø diâmetro unid.: mm	altura unid.: mm	ligação unid.: pol	peso unid.: kg	preço €/ unid.
24	au.fe.0024.cm	301 101 110 071	318	380	1" G	5	21.00
40	au.fe.0040.cm	301 101 110 000	350	520	1" G	8	68.00
60	au.fe.0060.cm	301 101 110 151	398	730	1" G	11	80.00
60	au.fe.0060.me	301 101 110 152	398	730	1" G	11	90.00
80	au.fe.0080.cm	301 101 110 191	398	800	1" G	12	86.00
80	au.fe.0080.me	301 101 110 192	398	800	1" G	12	96.00
100	au.fe.0100.cm	301 101 110 231	477	980	1" G	14	110.00
100	au.fe.0100.me	301 101 110 232	477	980	1" G	14	130.00
200	au.fe.0200.cm	301 101 110 431	560	1 200	1½" G	26	250.00
300	au.fe.0300.cm	301 101 110 631	560	1 530	1½" G	40	336.00
500	au.fe.0500.cm	301 101 110 031	710	1 720	2" G	84	670.00
750	au.fe.0750.cm	301 101 110 531	710	2 100	2" G	105	840.00
1000	au.fe.1000.cm	301 101 110 031	850	2 250	2" G	120	990.00



**atenção**

- a água existente no vaso de expansão pode estar quente
- um vaso de expansão cheio é pesado



**requisitos de segurança prévios**

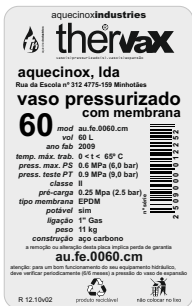
- certifique-se que a pressão máxima de serviço da instalação é superior à do vaso de expansão;
- não danifique um vaso de expansão novo, pois encontra-se pré-carregado à pressão indicada no autocolante placa características, podendo provocar ferimentos graves

• **características gerais** • •

corpo aço inox; aço carbono  
temp. serviço unid.: °C -10 < T(s) < 60  
pressão máx. serviço unid.: bar 6.0  
pressão ensaio unid.: bar 9.0  
pré-carga unid.: bar consultar TABELA  
tipo membrana EPDM  
acabamento pintura EPOXI

**segurança**

- proteja a instalação contra pressão demasiado alta instalando para isso:
  - uma válvula de segurança ou
  - um grupo de segurança na tubagem de alimentação do depósito acumulador
- ajuste a pressão de abertura da válvula de segurança com um valor igual ou inferior à pressão máxima de trabalho indicada no autocolante placa características do vaso
- o troço de tubagem entre o vaso de expansão e o depósito acumulador de água quente sanitária tem que estar permanentemente aberto



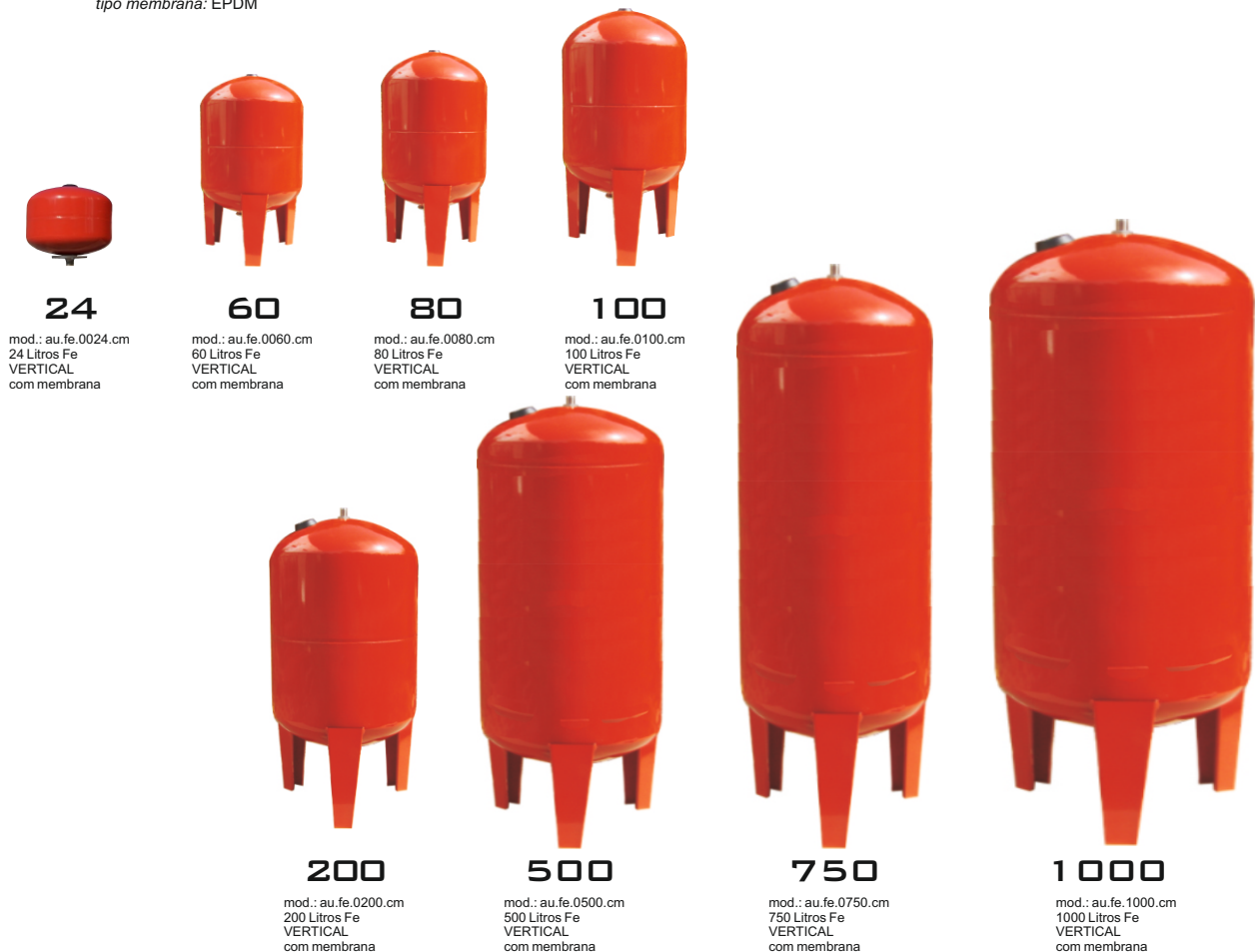
capac. unid.: litro	diâm. Ø unid.: mm	altura H unid.: mm	ligação A (à tubagem)	pré-carga unid.: bar	peso unid.: kg	embalagem caixa unid.: mm
18 litros	318	315	1" G	1.5	3.2	320 x 320 x 320
24 litros	318	390	1" G	1.5	3.8	320 x 320 x 400
40 litros	350	520	1" G	1.5	7.6	370 x 370 x 540
60 litros	398	730	1" G	2.0	11.0	400 x 400 x 750
80 litros	398	800	1" G	2.0	12.0	400 x 400 x 870
100 litros	477	980	1" G	2.5	14.0	490 x 490 x 1010
200 litros	560	1200	1¼" G	3.0	26.0	570 x 570 x 1250
300 litros	560	1530	1¼" G	3.5	32.0	—
400 litros	630	1530	2" G	—	36.0	—
500 litros	710	1630	2" G	3.5	50.0	—
600 litros	710	1800	2" G	3.5	55.0	—
750 litros	710	2100	2" G	3.5	70.0	—
1000 litros	950	2250	2" G	3.5	84.0	—

: VERTICAL : HORIZONTAL

com membrana (cm) : com membrana especial (me)

● : com membrana (cm) :

tipo membrana: EPDM



**24**

mod.: au.fe.0024.cm  
24 Litros Fe  
VERTICAL  
com membrana

**60**

mod.: au.fe.0060.cm  
60 Litros Fe  
VERTICAL  
com membrana

**80**

mod.: au.fe.0080.cm  
80 Litros Fe  
VERTICAL  
com membrana

**100**

mod.: au.fe.0100.cm  
100 Litros Fe  
VERTICAL  
com membrana

**200**

mod.: au.fe.0200.cm  
200 Litros Fe  
VERTICAL  
com membrana

**500**

mod.: au.fe.0500.cm  
500 Litros Fe  
VERTICAL  
com membrana

**750**

mod.: au.fe.0750.cm  
750 Litros Fe  
VERTICAL  
com membrana

**1000**

mod.: au.fe.1000.cm  
1000 Litros Fe  
VERTICAL  
com membrana

● : com membrana especial (me) :

tipo membrana: EPDM



**60**

mod.: au.fe.0060.cme  
60 Litros Fe  
VERTICAL  
com membrana  
especial

**80**

mod.: au.fe.0080.cme  
80 Litros Fe  
VERTICAL  
com membrana  
especial

**100**

mod.: au.fe.0100.cme  
100 Litros Fe  
VERTICAL  
com membrana  
especial

**24**

mod.: au.fe.0024.cm  
24 Litros Fe  
HORIZONTAL  
com membrana  
(c/ suporte grupo)

**60**

mod.: au.fe.0060.me  
60 Litros Fe  
HORIZONTAL  
com membrana  
especial  
(c/ suporte grupo)

**80**

mod.: au.fe.0080.me  
80 Litros Fe  
HORIZONTAL  
com membrana  
especial  
(c/ suporte grupo)

**100**

mod.: au.fe.0100.me  
100 Litros Fe  
HORIZONTAL  
com membrana  
especial  
(c/ suporte grupo)

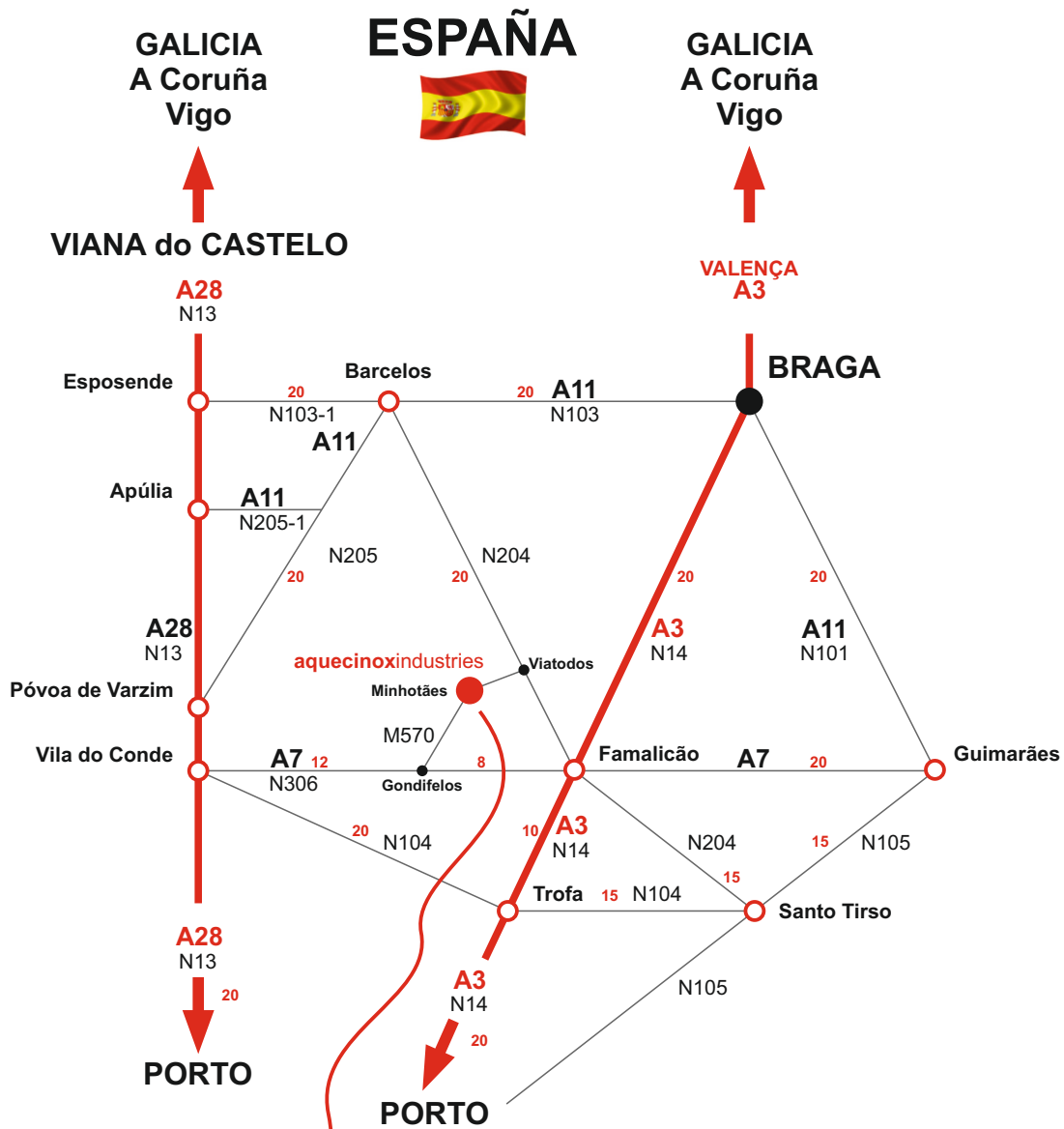


circuito(s) fechado(s):

manter a rede hidráulica sempre pressurizada (a preços acessíveis e de simples instalação e manutenção);  
o vaso pressurizado acoplado a uma bomba, corretamente selecionada, é solução prática e de fácil operação;  
desta forma são obtidas pressão e vazão constantes e contínuas, sem despesas com obras

modelo(s) STANDARD apresentado(s): outros modelos e configurações possíveis sob consulta (NoStandard)

nota: desenho(s) e fotografia(s) do(s) vaso(s) expansão: escala e proporção, apenas orientativo





# ther<sup>®</sup>

by: **aquecinoxindustries**

*Working on a (stainless steel) solution for you!*



OUTROS PRODUTOS . EQUIPAMENTOS . ACESSÓRIOS  
OTROS PRODUCTOS . EQUIPO . ACCESORIOS  
OTHER PRODUCTS . EQUIPMENTS . ACCESSORIES





## OUTROS PRODUTOS . EQUIPAMENTOS . ACESSÓRIOS

OTROS PRODUCTOS . EQUIPO . ACCESORIOS  
OTHER PRODUCTS . EQUIPMENTS . ACCESSORIES

	preço € / unid
<b>MEMBRANA P/ AUTOCLAVE - HIDROSFERA - BALÃO</b>	
24 membrana 24 litros	5.60
40 membrana 40 litros	16.00
60 membrana 60 litros	20.00
60 membrana especial 60 litros	26.00
80 membrana 80 litros	31.00
80 membrana especial 80 litros	36.00
100 membrana 100 litros	38.00
100 membrana especial 100 litros	46.00
200 membrana 200 litros	90.00
300 membrana 300 litros	154.00
500 membrana 500 litros	364.00
750 / 1000 membrana 750 / 1000 litros	474.00
<b>PORTA - SONDA AÇO INOX 4G (AISI 444)</b>	
100 porta-sondas 1/2" 100 mm	20.00
150 porta-sondas 1/2" 150 mm	25.00
200 porta-sondas 1/2" 200 mm	29.00
<b>TAMPA DE FURO AÇO INOX 4G (AISI 444)</b>	
1" tampa de furo: conexão 1"	25.00
1 1/4" tampa de furo: conexão 1 1/4"	27.00
1 1/2" tampa de furo: conexão 1 1/2"	29.00
2" tampa de furo: conexão 2"	33.00
<b>CANHÃO ROSCA-ROSCA; ROSCA-ESTRIA</b>	
1" canhão RR: rosca-rosca; RE: rosca-estria	12.00
1 1/4" canhão RR: rosca-rosca; RE: rosca-estria	13.00
1 1/2" canhão RR: rosca-rosca; RE: rosca-estria	15.00
2" canhão RR: rosca-rosca; RE: rosca-estria	19.00
<b>ÂNODO DE MAGNÉSIO</b>	
300 ânodo magnésio 300mm: 3/4"	12.60
600 ânodo magnésio 600mm: 3/4"	33.00
600 ânodo magnésio 600mm: 1 1/4"	55.00
<b>RESISTÊNCIA ELÉCTRICA DE IMERSÃO AÇO INOX 4G (AISI 444)</b>	
1500 resistência eléctrica monofásica 1500 W: conexão 1 1/4"	32.00
2000 resistência eléctrica monofásica 2000 W: conexão 1 1/4"	34.00
2500 resistência eléctrica monofásica 2500 W: conexão 1 1/4"	36.00
3000 resistência eléctrica monofásica 3000 W: conexão 1 1/4"	52.00
4500 resistência eléctrica trifásica 4500 W: conexão 2"	110.00
<b>KIT ELÉCTRICO</b>	
1500 kit eléctrico monofásico 1500 W	110.00
2000 kit eléctrico monofásico 2000 W	144.00
2500 kit eléctrico monofásico 2500 W	158.00
3000 kit eléctrico monofásico 3000 W	164.00
4500 kit eléctrico trifásico 4500 W	200.00
<b>BÓIA INOX</b>	
M6 bóia inox: conexão porca M6	14.00
M8 bóia inox: conexão porca M8	14.00
<b>TERMÓSTATO</b>	
ref.: RTS 3 termóstato bainha	12.50
capilar termóstato capilar	25.00
<b>OUTRO(S)</b>	
torneira(s) p/ bóia(s) inox: conexão porca M8	25.00
suporte(s) p/ vaso(s) expansão	7.50
válvula(s) corte p/ vaso(s) expansão	17.00
termómetro	21.00
tampa flange [24L, 40L, 60L, 80L e 100L]	11.00
tampa flange [200L e 300L]	22.00



conexão 1/2" L = 100 mm  
conexão 1/2" L = 120 mm  
conexão 1/2" L = 150 mm

**PORTA-SONDA(S)**



conexão 1 1/4" L = 600 mm diâmetro Ø = 30 mm  
conexão 3/4" L = 300 mm diâmetro Ø = 20 mm  
conexão 3/4" L = 600 mm diâmetro Ø = 20 mm

**ÂNODO(S) MAGNÉSIO**



imersão: 3 000 W monofásica conexão 1 1/4" L = 600 mm  
imersão: 2 000 W monofásica conexão 1 1/4" L = 600 mm  
imersão: 1 500 W monofásica conexão 1 1/4" L = 600 mm  
imersão: 4 500 W trifásica conexão 2" L = 600 mm  
imersão: 3 000 W trifásica conexão 1 1/2" L = 600 mm  
embainhada: 2 000 W monofásica conexão 1 1/4" L = 600 mm

**RESISTÊNCIA(S) ELÉCTRICA(S) EM:**  
- AÇO INOXIDÁVEL (IMERSÃO)  
- CERÂMICA (EMBAÍNHDAS)



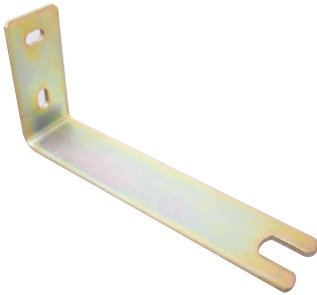
**TERMOSTATO(S)**



**BÓIA(S) INOX**



**TORNEIRA(S) P/ BÓIA(S)**



**SUPORTE(S) P/ VASO(S) EXPANSÃO**



**VÁLVULA(S) CORTE P/ VASO(S) EXPANSÃO**



**MEMBRANA(S) P/ VASO(S) EXPANSÃO E VASO(S) PRESSURIZADO(S)**



**TAMPA(S) DE FURO(S) ARTESIANO(S)**



**CANHÕES RR (ROSCA-ROSCA) E RE (ROSCA-ESTRIA)**

**aquecinox limitada**

Rua da Escola nº 312 4775-159 Minhotães - Barcelos PORTUGAL telf.: 252 963 700 fax: 252 963 338 email: geral@aquecinox.pt



 **ther**<sup>®</sup>

by: **aquecinoxindustries**

**20 anos**

1996:2016

 **therca**<sup>®</sup>  **thervax**<sup>®</sup>

TERMOACUMULADOR(S) AQS . DEPÓSITO(S) INÉRCIA - VOLANTE(S) TÉRMICO(S) . TERMOELÉCTRICO(S) AQS  
VASO(S) EXPANSÃO . VASO(S) PRESSURIZADOS . (AUTOCLAVES - HIDROSFERAS - BALÕES)  
OUTRO(S) PRODUTO(S) - EQUIPAMENTO(S) - ACESSÓRIO(S)

made in U.E. by aquecinox limitada